

ЧЕРЕЗ ЯЗЫКИ И КУЛЬТУРЫ – К ВЗАИМОПОНИМАНИЮ



Клокова Нина Марьяновна,
методист высшей квалификационной категории отдела общеобразовательной подготовки государственного учреждения дополнительного образования взрослых «Витебский областной институт развития образования»

ЧЕРЕЗ ИЗУЧЕНИЕ ЯЗЫКОВ – К ДРУЖБЕ НАРОДОВ И ЕДИНСТВУ ВСЕХ НАЦИЙ

Областной фестиваль межкультурных коммуникаций, который в настоящее время набирает популярность, позволяет педагогам организовать внеучебную деятельность в интересной и увлекательной форме. Внеучебная деятельность по иностранному языку имеет большое воспитательное и развивающее значение, так как она призвана способствовать повышению уровня владения иностранным языком, расширению кругозора учащихся, развитию их творческой активности и эстетического вкуса, повышению мотивации к изучению иностранного языка и культуры другой страны. Успех любого мероприятия зависит от правильного выбора формы его проведения и темы.

Роль и место учебного предмета «Иностранный язык» в системе общего среднего образования предопределяется особенностями современного социального заказа, ориентирующегося на такое изучение языков, которое бы сделало возможным их широкое использование в качестве средства общения между людьми-носителями разных языков в контексте диалога их национальных культур. Мы должны формировать у подрастающего поколения готовность к взаимопониманию; воспитывать в духе толерантности; развивать способности к пониманию культуры, образа жизни и мыслей других народов; учить передавать в процессе коммуникации собственные мысли и чувства. Это предполагает овладение иностранным языком как средством межкультурной коммуникации.

Важным требованием к организации и осуществлению процесса обучения выступает обеспечение у учащихся готовности к взаимопониманию посредством создания общего коммуникативного пространства с партнерами по коммуникации.

Качество владения иностранным языком на уровне международных стандартов во многом зависит от научно разработанной системы обучения данному предмету и учета современных тенденций образования. Перед преподавателя-

ми иностранного языка стоит задача сформировать личность ученика, которая будет способна участвовать в межкультурной коммуникации и поэтому нужно создать положительную мотивацию у учащихся к изучению предмета, необходимо связать ее с познавательными интересами учеников, потребностью в овладении новыми знаниями, умениями и навыками. Динамичное развитие современного общества и системы образования требует от молодых людей не просто теоретических знаний, но также практико-ориентированного мышления, опыта проектной работы и креативности. Внеучебная деятельность по иностранному языку в единстве не обязательным курсом создает условия для осуществления практических, воспитательных и развивающих целей обучения.

В современных условиях учреждениям образования необходимо брать на себя функции культуропреимственности и культуротворчества, обеспечивающие национальную идентификацию и самореализацию личности в процессе знакомства с поликультурным пространством мира и освоения способов межличностного и межкультурного взаимодействия.

В начальной школе урок иностранного языка – один из самых любимых. Дети с удовольствием запоминают десятки новых слов, поют, читают

стихи, делают первые шаги в общении. А буквально через несколько лет, в 5–8 классах, целевая мотивация успеха, алгоритм которой можно примерно очертить «мне нужно и хочется изучать иностранный язык, потому что это увлекательно, необычно и интересно», перестает действовать. Многим тяжело дается грамматика. Понижается эстетическая мотивация, и учеба уже не в радость – как-то внезапно обнаруживается, что это тяжелый труд. Еще через несколько лет приоритеты вновь меняются: старшеклассники хорошо понимают, что иностранный язык открывает новые возможности в будущей профессии. В выпускных классах мы на новом уровне имеем дело с той же целевой мотивацией. Владение в совершенстве иностранным языком становится желаемой целью, и одновременно все яснее приходит понимание: даже приложив все усилия, за очень короткий срок не каждый ученик способен этой цели достичь. Этот парадокс известен всем учителям иностранного языка. Как решить данную проблему? Предметные недели с целью повышения мотивации изучения иностранных языков проводятся во всех учреждениях образования регионов. Однако повышение качества образовательного процесса сегодня невозможно без инновационных подходов к его организации. Современные условия жизни требуют от изучения иностранного языка, прежде всего, функциональности. На первый план выходят коммуникативная направленность полученных знаний, повышение возможности их использования в практической деятельности и реальной жизни. Теперь преподаватели стремятся научить практически использовать имеющийся в запасе лингвистический материал. Каждый урок иностранного языка – это практическое взаимодействие с иной культурой, прежде всего через ее основную носитель – язык.

Приобщение к культуре представителей изучаемого языка позволяет лучше понять их культуру, быт, а также вызывает у обучаемого интерес к истокам своей культуры, учит толерантности.

После многоаспектного изучения и анализа оптимальных форм и методов работы в этом направлении мы предложили свою собственную модель, и сейчас можно с уверенностью сказать: она показала свою эффективность. В процессе эксперимента мы исходили из того, что общение с носителями иностранных языков

детьми воспринимается как праздник, что-то исключительное в школьных буднях.

И мы придумали фестиваль межкультурных коммуникаций. Это была идея учителя английского языка ГУО «Гимназия № 7 г. Витебска», «Отличника образования Республики Беларусь» Евгения Александровича Воротилина, которую поддержал и реализовал ИРО. Фестиваль – это разнообразные и интересные конкурсы знатоков иностранных языков. Обладая огромным педагогическим и культуротворческим потенциалом, фестиваль представляет собой образец равноуровневого общения, удовлетворяет потребности учащихся в смене видов деятельности, общественной оценке своей работы, эстетическом творчестве, самовыражении, приобщении к социально значимым целям, развлечении и торжественном обновлении жизни. Это – просветительское мероприятие, посвященное языкам и межкультурной коммуникации, которое показывает многообразие изучаемых языков, их отличительные черты и неповторимость.

Фестиваль направлен на выявление одаренных и способных учащихся; организацию дальнейшей работы по расширению сферы их интересов и углублению знаний; внедрение в практику работы учреждений образования эффективного педагогического опыта, связанного со способами взаимодействия с учащимися; активизацию творческой деятельности педагогов по совершенствованию внеклассной работы. Основные задачи фестиваля:

– создание оптимальных условий для профессиональной и личностной самореализации талантливых творческих педагогических работников;

– содействие росту профессионального мастерства педагогов;

– поддержка инновационных разработок и технологий, оказывающих эффективное влияние на развитие интереса к изучению иностранного языка через внеклассную деятельность.

В число конкурсных мероприятий фестиваля включаются:

- конкурс «Я – оратор»;
- конкурс экскурсоводов;
- презентация газеты;
- конкурс мини-театров;
- фабрика звезд (конкурс песен, танцев страны изучаемого языка).



В 2016 году состоится V Юбилейный фестиваль. Он стал традиционным для нашего региона – ведь это хорошая возможность показать свой уровень владения иностранными языками в креативной форме: попробовать себя в роли оратора, гида, журналиста и артиста.

Настроение праздника, языковая атмосфера, красочное оформление газет, выставок повышают мотивацию к изучению иностранного языка.

Яркий пример – «Фабрика звезд»: традиционные школьные вечера английской, французской, немецкой песни трансформировались в современное костюмированное шоу, участники которого поют, используя подтанцовку – все, как в популярном телепроекте. Таланты находят в разных уголках Витебщины. Некоторые солисты могут на равных конкурировать со звездами детского «Евровидения».

Хорошо зарекомендовал себя конкурс мини-театров. При регламенте 10 минут это фактически конкурс театральных скетчей на иностранных языках. И если сначала предлагались в основном инсценировки сказок и рождественские сюжеты, то сейчас можно услышать даже мюзиклы (мюзикл «Волк и семеро козлят» на немецком языке – ГУО «СШ № 14 г. Витебска»; мюзикл «Кошки» на английском языке – ГУО «Гимназия № 5 г. Витебска»).

Методика дебатов, искусство соединения лингвистики и паралингвистики положены в основу конкурса ораторского мастерства. Культура общения предусматривает определенные интеллектуальные умения: умение кратко излагать главную мысль, вести дискуссию, аргументировать собственную точку зрения. И это прекрасно удается ораторам на конкурсе.

Чтобы достичь успеха в конкурсе гидов, мало увлекательно рассказать о чем-то необычном – нужно еще и представить свою историю с использованием современных технологий. Интересную динамику развития получил конкурс газет. Начиналось все с традиционных школьных стенгазет, но сейчас мы вышли на уровень СМИ, а в прошлом году тема «Молодежные субкультуры» вдохновила детей на создание «живых» газет, шоу-инсценировок о панках, стилягах, хиппи...

На фестивале звучит не только английская, немецкая, французская, испанская, китайская речь, но и польская, корейская, шведская, итальянская и др. И если у учителей и учеников есть желание работать творчески – открывается множество возможностей! Но главная награда и итог фестиваля – искренняя радость и восхищение в глазах детей и творческая самореализация педагогов. Приглашаем на наш фестиваль!